

**PROGRAMMA INTERREG V-A ITALIA-SLOVENIA.  
PROGETTO "SALUTE-ZDRAVSTVO"**

**AVVISO PUBBLICO**

**ESPLORATIVO FINALIZZATO A CONOSCERE LE MANIFESTAZIONI D'INTERESSE DA PARTE DEGLI OPERATORI ECONOMICI ALLA PARTECIPAZIONE A UNA PROCEDURA SU SISTEMA TELEMATICO PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI "ORGANIZZAZIONE INTEGRATA DELLA FORMAZIONE PRATICA E TEORICA DELL'EQUIPE TRANSFRONTALIERA CONGIUNTA NELL'AMBITO DEL PROGETTO SALUTE-ZDRAVSTVO - COSTRUZIONE DI UN NETWORK DI SERVIZI SANITARI TRANSFRONTALIERI" COFINANZIATO DAL "PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE INTERREG V-A ITALIA-SLOVENIA 2014-2020"  
CUP B87H17000300007 – CIG Z9B2813C8F**

Vista la determinazione a contrarre del Direttore del Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale denominato "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (di seguito: GECT GO) n. 32 dd. 12 aprile 2019.

Il Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale denominato "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (di seguito: GECT GO) (di seguito GECT GO), è stato istituito ai sensi dei regolamenti (CE) n. 1081/2006, 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006, n. 1083/2006 del Consiglio dell'11 luglio 2006, nonché ai sensi della legge della Repubblica Italiana del 7 luglio 2009 n. 88 e del Regolamento della Repubblica di Slovenia (Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 31/2008 del 28 marzo 2008, pag. 2920), iscritto nel Registro GECT istituito presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano – Dipartimento per gli Affari regionali, al n. 3 in data 15 settembre e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014.

Il GECT GO è organismo di diritto pubblico la cui natura pubblica è stata espressamente riconosciuta con l'iscrizione, ai sensi dell'art. 1 del D.P.C.M. 6 ottobre 2009, nel Registro GECT presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo Italiano – Dipartimento per gli Affari regionali (iscrizione n. 3 dd. 15 settembre 2011 e succ. mod. dd. 17 febbraio 2014).

Ai sensi dell'art. 36, punto 2 del Codice dei Contratti, approvato con decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, il GECT GO intende affidare il servizio di "Organizzazione integrata della formazione pratica e teorica dell'equipe transfrontaliera congiunta nell'ambito del progetto Salute-Zdravstvo".

Ai sensi dell'articolo 4 del proprio statuto, il GECT GO è sottoposto alla legislazione italiana applicabile alle organizzazioni di diritto pubblico.

## Premessa

In data 3 maggio 2017 il GECT GO ha sottoscritto il Contratto di Concessione del Finanziamento con l'Autorità di Gestione del Programma Interreg V-A Italia Slovenia (di seguito denominato Contratto) come beneficiario unico per l'attuazione dei progetti dell'Investimento Territoriale Integrato (di seguito denominato ITI);

L'art. 2 comma 3 del Contratto dispone la concessione del finanziamento al progetto "Salute – Zdravstvo - Costruzione di un network di servizi sanitari transfrontalieri" (di seguito denominato Salute – Zdravstvo) ed ai sensi del progetto gli enti attuatori delle azioni progettuali sono l'Azienda per l'Assistenza Sanitaria n.2 "Bassa Friulana – Isontina", la Splošna bolnišnica Franca Derganca (Ospedale generale Franc Derganc), lo Zdravstveni dom di Nova Gorica (Casa della salute di Nova Gorica), la Psihiatrična bolnišnica Idrija (Ospedale psichiatrico di Idrija) nonché i comuni di Gorizia, Nova Gorica e Šempeter-Vrtojba per quanto riguarda i servizi socio assistenziali;

Il progetto Salute-Zdravstvo intende costruire un network che si baserà sulle eccellenze esistenti nei due territori, sui bisogni della salute della popolazione, sulla necessità di una programmazione innovativa dei servizi, indispensabile per un sistema efficace ed efficiente di prossimità e di diritto universale alla salute e che prevederà la costituzione di equipe mediche congiunte transfrontaliere negli ambiti medici individuati dal progetto;

Il progetto rappresenta, pertanto, una significativa e rilevante opportunità per affrontare, nel territorio del GECT GO, il tema della condivisione dei servizi transfrontalieri nell'ottica di migliorare la fruizione e la performance territoriale dei servizi sanitari e socio assistenziali a beneficio della cittadinanza delle tre città;

Gli obiettivi comuni del progetto "Salute – Zdravstvo" sono stati concordati tra i tre comuni fondatori del GECT e gli enti attuatori nel documento di intesa PROGETTO "Costruzione di un network di servizi sanitari transfrontalieri" siglato in data 7/8/2014;

In data 8/4/2015 è stato stipulato l'Accordo per le attività preparatorie all'esecuzione dell'azione pilota "Costruzione di un network di servizi sanitari transfrontalieri" fra i tre comuni, GECT GO ed enti attuatori;

Le azioni progettuali sono state poi sviluppate e definite attraverso gli incontri di lavoro delle Task Force a tale scopo istituite;

Il progetto "Salute – Zdravstvo" prevede l'azione "Salute Mentale" al fine di costituire un'equipe medica congiunta transfrontaliera attraverso l'individuazione di una metodologia comune di intervento per la presa in carico e per l'attivazione dei servizi necessari alla recovery/guarigione degli individui affetti da disturbi psichiatrici;

Il WP3, azione 3.2.3, del progetto Salute-Zdravstvo prevede la formazione dell'equipe medica transfrontaliera, nell'ambito dell'azione "Salute mentale" con lo scopo della messa in opera del modello "Basaglia" su basi congiunte;

Si rende necessario pertanto acquisire competenze da esperti esterni per l'organizzazione integrata della formazione dell'equipe transfrontaliera congiunta;

L'Assemblea del GECT GO, con delibera n. 12 dd. 19.12.2018, ha approvato il bilancio preventivo annuale 2019 e pluriennale 2019-2021 e per la spesa in oggetto vi è pertanto la corrispondente copertura finanziaria;

Il GECT GO agisce nei termini di questo avviso in qualità di beneficiario unico e che, ai sensi degli art. 11 e 12 del Regolamento per l'organizzazione interna del GECT GO si è dotato di un ufficio permanente per la gestione dei progetti (UPGP) che opera all'interno della struttura del GECT GO alle dirette dipendenze del Direttore, che è autorizzato ad attuare tutte le azioni necessarie atte a garantire il buon esito della messa in opera del progetto Salute – Zdravstvo, compresa la sottoscrizione degli atti che impegnano l'amministrazione verso l'esterno;

### **1. Amministrazione procedente**

Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale denominato "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (di seguito: GECT GO), Via Cadorna 36, 34170 – Gorizia, Codice Fiscale: 91036160314;

Responsabile del procedimento: Tea Podobnik

Sito web: [euro-go.eu](http://euro-go.eu)

Mail: [info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu)

### **2. Procedura**

Affidamento diretto, previa indagine di mercato, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.lgs 18 aprile 2016 n. 50 e s.m.i.. Il presente avviso, nel rispetto di efficacia, economicità, imparzialità e trasparenza, viene pubblicato sul sito del GECT GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu) per consentire agli operatori interessati ed in possesso dei requisiti richiesti, di essere invitati sul sistema telematico del GECT GO a presentare l'offerta economica. Il presente avviso non costituisce avvio di procedura di gara pubblica né proposta contrattuale ma viene pubblicato al solo fine di eseguire indagine di mercato a scopo puramente esplorativo, pertanto non vincola in alcun modo il GECT GO che procederà, previa valutazione dei profili pervenuti, tramite invito all'operatore/i che sarà/anno ritenuto/i idoneo/i a presentare l'offerta economica attraverso il sistema telematico GECT GO di cui link sarà comunicato nella fase d'invito alla presentazione delle offerte. Il GECT GO si riserva di interrompere o sospendere il procedimento avviato per sopraggiunte ragioni senza che i soggetti possano vantare alcuna pretesa. La presentazione della domanda di qualificazione nell'ambito della presente procedura non vincola in alcun modo il GECT GO con gli operatori che hanno manifestato il loro interesse, non trattandosi di avviso di gara o procedura di gara.

### **3. Oggetto e modalità di svolgimento del servizio**

Oggetto del presente avviso è l'organizzazione integrata della formazione pratica e teorica dell'equipe transfrontaliera congiunta sulle pratiche di salute mentale di comunità, sui percorsi di deistituzionalizzazione e sui percorsi riabilitativi individuali. Il programma di formazione deve essere evidenziato in 4 giornate di cui si fornisce in allegato una sintesi dei fabbisogni formativi espressi dalla task force (Allegato 1). Si richiede che gli esperti formatori che dovranno essere individuati, vengano selezionati sulla base del Curriculum Vitae e di una elaborata conoscenza dei temi anche in materia internazionale. Gli esperti selezionati dovranno essere concordati con la Task Force Salute Mentale. In particolare, il committente dovrà garantire i seguenti servizi:

- coordinamento tecnico scientifico e definizione dei contenuti del corso di formazione (4 giornate) sulla base delle esigenze espresse dalla Task Force GECT GO;
- prenotazione/affitto delle sale convegni oppure messa a disposizione delle proprie strutture ove ospitare gli incontri formativi,

- gestione partecipazione e organizzazione logistica dei relatori: organizzazione del viaggio, pagamento e prenotazione aereo, trasporto da e per il luogo dell'evento formativo, pernottamento e pasti, pagamento compenso;
- interpretariato simultaneo italiano<>sloveno, 2 interpreti altamente qualificati nelle materie per l'evento, in particolare
  - giornata 1 – 5 ore
  - giornata 2 – 7,5 ore
  - giornata 3 – 7,5 ore
  - giornata 4 – 7,5 ore
- coffee break e pranzo per i partecipanti - 4 giornate, 20 partecipanti

#### **4. Importo del servizio**

L'importo complessivo – a corpo - che sarà posto a base di gara, e soggetto a ribasso per i servizi di cui trattasi, ammonta ad €18.000,00 (diconsi diciotto mila/00), IVA esclusa, inclusi altri oneri fiscali e/o previdenziali e tutti i costi.

Ai sensi dell'art. 26 comma 3.bis del D.Lgs. 9/04/2008 n. 81 e s.m.i. non si procederà alla redazione del Documento Unico di Valutazione dei rischi da Interferenza e pertanto i costi della sicurezza derivanti da rischi di natura interferenziale sono pari a zero.

I prezzi che risulteranno dall'aggiudicazione della procedura resteranno fissi ed invariati per tutta la durata del servizio.

Il pagamento del corrispettivo della prestazione oggetto dell'appalto sarà effettuato nel rispetto dei termini previsti dal d.lgs. 9 ottobre 2002, n. 231, come modificato ed integrato dal d.lgs. 9 novembre 2012, n. 192. Il contratto è soggetto agli obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della l. 13 agosto 2010, n. 136.

#### **5. Durata del servizio**

Dalla data di sottoscrizione del contratto fino al 31/07/2019 con possibilità di proroga scritta ove il GECT GO ravvisi un motivato interesse o al fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili all'operatore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento del servizio.

Le date delle giornate di formazione andranno concordate con il GECT GO e la Task force al fine di consentire la massima partecipazione degli interessati.

#### **6. Soggetti ammessi alla gara e requisiti di partecipazione**

Possono essere ammessi alla selezione i soggetti in possesso dei seguenti requisiti:

##### **6.1. Requisiti di ordine generale:**

Inesistenza di cause di esclusione, divieti o incapacità a contrarre con la pubblica amministrazione di cui all'art.80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e o previste in altre leggi speciali (D.Lgs. 286/1998, L. 266/2002, D.Lgs. 198/2006).

## **6.2. Requisiti di ordine speciale**

Capacità economica e finanziaria:

Idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile professionale per i rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di propria competenza oppure fatturato minimo annuo richiesto pari al doppio del valore stimato dell'appalto.

## **6.3. Capacità tecnica e professionale:**

6.3.1 Certificato d'iscrizione presso la Camera di Commercio o all'Albo Professionale d'appartenenza oppure possesso della P.IVA;

6.3.2 Esperienza nella formazione nel campo di salute mentale basata sulle pratiche riconosciute dall'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità).

6.3.3 Esperienze nella prestazione di servizi analoghi a quello richiesto dal presente avviso

La capacità tecnica/professionale di cui al **punti 6.3.2 e 6.3.3** dovrà essere comprovata da una **presentazione dell'operatore economico** in cui si evinca l'esperienza sopra richiesta.

Tutti i requisiti di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito per la presentazione della domanda di ammissione alla selezione. La verifica del reale possesso dei requisiti dichiarati sarà effettuata prima dell'assunzione dell'incarico.

## **7. Procedura di selezione**

L'eventuale aggiudicazione del servizio sarà effettuata con l'affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.lgs 50/2016 e s.m.i secondo criteri di qualità – prezzo. Gli operatori economici selezionati saranno tenuti a presentare l'offerta economica sull'apposito sistema telematico del GECT GO il cui link sarà comunicato nella fase d'invito alla presentazione delle offerte.

Il processo di selezione dell'appaltatore e dell'invito viene effettuato anche se arriva una sola richiesta di interesse.

L'accertamento del possesso dei requisiti e la valutazione delle domande sarà effettuata dal Responsabile del Procedimento coadiuvato da un gruppo di supporto, che assegnerà fino a un massimo di 180 punti per ogni domanda sulla base dei seguenti criteri.

1. esperienza nel campo della salute mentale di comunità con particolare riferimento all'esperienza di collaborazione con centri di salute mentale pubblici: massimo 50 punti, assegnati come segue:
  - esperienza da 3 a 5 anni: massimo 20 punti
  - esperienza oltre i 5 anni: massimo 50 punti
2. Soggetto formatore nelle storie e pratiche di deistituzionalizzazione riconosciute dall'OMS: 50 punti
3. Esperienza nel campo della cooperazione sociale di tipo B (inserimento di persone con disagi psicosociali in attività lavorative) o di formazione al lavoro: 50 punti

4. Esperienze nella prestazione di servizi analoghi a quello richiesto dal presente avviso: massimo 30 punti, assegnati come segue:
- 1-3 progetti: 10 punti,
  - più di 3 progetti: 20 punti.

La valutazione comparativa si intenderà superata con una votazione di almeno 140/180.

Esclusione: non saranno ammessi alla fase successiva di invito ne sistema telematico del GECT GO a presentare l'offerta gli operatori interessati che non abbiano raggiunto il suddetto punteggio.

L'amministrazione procedente procederà in seguito ad acquisire d'ufficio le informazioni oggetto delle dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, nonché tutti i dati e i documenti che siano in possesso delle PA.

### **8. Modalità di presentazione della documentazione**

La domanda di partecipazione va redatta e firmata, pena l'esclusione dalla procedura, in forma di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 sull'apposito modulo **Allegato A**), ovvero su copia dello stesso, in cui gli operatori interessati devono dichiarare, sotto la propria responsabilità, gli elementi comprovanti il possesso dei requisiti richiesti al precedente art. 6). La sottoscrizione della domanda non è soggetta all'autenticazione né all'imposta di bollo.

Alla domanda (modulo **Allegato A**) dovranno essere allegati:

1. **presentazione dell'operatore economico in cui si evinca l'esperienza sopra richiesta** datato e sottoscritto
2. **copia fotostatica di un valido documento di identità** del sottoscrittore (richiesta a pena di esclusione dalla procedura – ad eccezione della domanda sottoscritta con firma digitale).

Gli operatori interessati in possesso dei requisiti potranno manifestare il proprio interesse al GECT GO **entro e non oltre le ore 12.00 del 8/5/2019** con una delle seguenti modalità:

- per gli operatori in possesso di **PEC**: inviata da casella di posta elettronica certificata (PEC), all'indirizzo PEC del GECT GO [pec@pec.euro-go.eu](mailto:pec@pec.euro-go.eu)
- per gli operatori **non in possesso di PEC**: inviata da casella di posta elettronica ordinaria (PEO), all'indirizzo di posta elettronica ordinaria del GECT GO [info@euro-go.eu](mailto:info@euro-go.eu)

indicando nell'oggetto la dicitura **“NON APRIRE – AVVISO FORMAZIONE SALUTE MENTALE”**.

In caso di spedizione da una casella di PEC fa fede la data della ricevuta di accettazione da parte del gestore di posta certificata del mittente. In caso di spedizione da una casella di PEO fa fede la data della ricezione da parte del destinatario. Si ricorda che la trasmissione via PEO non ha caratteristiche tali da fornire al mittente la certezza, a valore legale, dell'invio e della consegna dei messaggi al destinatario.

**La domanda di partecipazione e gli allegati devono essere, pena l'esclusione dalla procedura,** firmati in modo autografo, scansionati e inviati in formato PDF assieme alla scansione di un documento di identità in corso di validità ovvero sottoscritti con firma digitale, rilasciata da un certificatore accreditato.

**Esclusione:** non saranno ammessi alla fase successiva di selezione e di successivo invito nel sistema telematico del GECT GO a presentare l'offerta gli operatori interessati privi dei requisiti di cui al precedente punto 6. Le eventuali domande pervenute fuori termine, incomplete, non firmate non saranno ammesse alla presente indagine di mercato.

Altre informazioni: il presente avviso non costituisce proposta contrattuale, non determina alcuna instaurazione di posizioni giuridiche od obblighi negoziali e non vincola in alcun modo l'amministrazione procedente che sarà libera di avviare altre procedure e/o di sospendere, modificare o annullare la presente procedura.

## **9. Trattamento dei dati personali**

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 (di seguito "Codice Privacy"), e successive modifiche e integrazioni, e dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (di seguito "GDPR 2016/679"), recante disposizioni a tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, si informa che i dati personali da Lei forniti formeranno oggetto di trattamento nel rispetto degli obblighi di riservatezza previsti dalla normativa sopra richiamata cui è tenuto il GECT GO. Il Titolare del trattamento è il GECT GO: info@euro-go.eu. Il responsabile della protezione dei dati (DPO) è: Studio legale Avv. Paolo Vicenzotto – mail. dpo@studiolegalevicenzotto.it

I dati personali da Lei forniti sono necessari per l'esecuzione di una funzione connessa all'esercizio di pubblici poteri inerenti alle funzioni amministrative relative alla presente procedura di gara. Si segnala che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, ai sensi dell'art. 5 GDPR 2016/679, i suoi dati personali saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti e trattati. La comunicazione dei dati personali costituisce un obbligo legale, pertanto nel caso non vengano forniti non sarà possibile dare corso al trattamento per le finalità richieste.

**Il presente Avviso è redatto in italiano e sloveno. In caso di discordanza o di dubbi interpretativi prevale il testo in lingua italiana.**

Gorizia, 18 aprile 2019

Il Responsabile del Procedimento

Tea Podobnik

**PROGRAM INTERREG V-SLOVENIJA-ITALIJA.  
PROJEKT "SALUTE – ZDRAVSTVO"**

**JAVNI RAZPIS**

**ZA PRIJAVO INTERESA Z NAMENOM POVABILA GOSPODARSKIM SUBJEKTOM K  
SODELOVANJU V POSTOPKU V ELEKTRONSKEM SISTEMU ZA DODELITEV STORITVE  
»ORGANIZACIJE TEORETIČNEGA IN PRAKTIČNEGA USPOSABLJANJA ČEZMEJNE  
SKUPINE V OKVIRU PROJEKTA SALUTE-ZDRAVSTVO – VZPOSTAVITEV MREŽE  
ČEZMEJNIH ZDRAVSTVENIH STORITEV« SOFINANCIRANEGA V OKVIRU PROGRAMA  
ČEZMEJNEGA SODELOVANJA INTERREG V-A ITALIJA-SLOVENIJA 2014-2020«  
CUP B87H17000300007 – CIG Z9B2813C8F**

Skladno z na namero za sklenitev pogodbe št. 32 z dne 12. aprila 2019 direktorice Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje» Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« / »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)«.

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« / »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« (v nadaljevanju: EZTS GO) je bilo ustanovljeno v skladu z Uredbo (ES) št. 1081/2006, Uredbo št. 1082/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006, Uredbo Sveta št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 kot tudi z Zakonom Italijanske republike št. 88 z dne 7. julija 2009 in Uredbo Republike Slovenije (Uradni list Republike Slovenije št. 31/2008 z dne 28. marca 2008, str. 2920). Vpisano je v Register EZTS, ki ga vodi predsedstvo Sveta ministrov pri Vladi Italijanske republike – Oddelek za deželne zadeve, in sicer gre za vpis št. 3 z dne 15. septembra in spremembo z dne 17. februarja 2014;

EZTS GO je ustanova javnega prava, katere javna narava je izrecno priznana na osnovi vpisa, v skladu s 1. členom U.P.M.S. z dne 6. oktobra 2009, v Register EZTS, ki ga vodi predsedstvo Sveta ministrov pri Vladi Republike Italije – Oddelek za deželne zadeve (vpis št. 3 z dne 15. septembra 2011 in sprememba z dne 17. februarja 2014).

V skladu z 2. točko 36. člena Kodeksa javnih naročil, ki je bil sprejet z Zakonodajno uredbo št. 50 z dne 18. aprila 2016, EZTS GO namerava oddati naročilo za storitev »Organizacija teoretičnega in praktičnega usposabljanja čezmejne skupine v okviru projekta Salute-Zdravstvo«



V skladu s 4. členom statuta EZTS GO zanj velja italijanska zakonodaja, ki ureja osebe javnega prava;

### **Preambula**

Dne 3. maja 2017 je EZTS GO podpisalo Pogodbo o dotaciji sofinanciranja (v nadaljevanju: Pogodba) z Organom upravljanja Programa Interreg V-A Italija-Slovenija kot edini upravičenec za izvedbo projektov celostne teritorialne naložbe (v nadaljevanju: CTN);

V 3. odstavku 2. člena Pogodbe je določena dotacija sofinanciranja za projekt »Salute – Zdravstvo - Vzpostavitev čezmejne mreže zdravstvenih storitev« (v nadaljevanju: Salute –Zdravstvo) in v okviru tega projekta so organi izvajanja Azienda per l'Assistenza Sanitaria n.2 »Bassa Friulana – Isontina« (Podjetje za zdravstveno oskrbo št. 2 »Spodnja Furlanija in Posočje«), Splošna bolnišnica Franca Derganca, Zdravstveni dom Nova Gorica, Psihiatrična bolnišnica Idrija ter občine Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba v povezavi s storitvami socialnega varstva;

Namen projekta je vzpostavitev mreže, ki bo osnovana na strokovnjakih z obeh območij, potrebah prebivalstva po zdravstvenih storitvah ter potrebi po inovativnejšem načrtovanju storitev, ki je nujno za učinkovit sistem za zagotavljanje splošne pravice do zdravja na lokalni ravni, pri čemer bodo oblikovane čezmejne mešane zdravstvene skupine na zdravstvenih področjih opredeljenih v projektu.

Projekt predstavlja pomembno priložnost za reševanje vprašanja združevanja čezmejnih storitev na območju EZTS GO za izboljšanje uporabe in delovanja zdravstvenih storitev ter storitev socialnega varstva v korist prebivalcev treh občin;

Skupni cilji projekta »Salute – Zdravje« so bilo določeni po dogovoru med tremi občinami ustanoviteljicami EZTS in organi izvajanja v dokumentu PROJEKT »Vzpostavitev čezmejne mreže zdravstvenih storitev«, ki je bil podpisan dne 7. 8. 2014;

Dne 8.4.2015 je bil med tremi občinami ustanoviteljicami, EZTS GO in organi izvajanja podpisan Sporazum o pripravljanih ukrepih za izvedbo aktivnosti pilotnega projekta "Vzpostavitev mreže čezmejnih zdravstvenih storitev";

Projektne dejavnosti so bile pripravljene in opredeljene na sestankih delovnih skupin, oblikovanih v ta namen.

Projekt Salute-Zdravstvo predvideva aktivnosti za duševno zdravje, katerih namen je vzpostavitev čezmejne zdravstvene skupine z opredelitvijo skupne metodologije za obravnavo oseb s težavami v duševnem zdravju ter vzpostavitev storitev, ki so potrebne za njihovo okrevanje.

V okviru DS3, aktivnost 3.2.3. projekta Salute-Zdravstvo so predvidene aktivnosti usposabljanja za čezmejne delovne skupine na področju duševnega zdravja z namenom izvajanja modela »Basaglia« na skupnih osnovah.

Potrebno je torej pridobiti zunanje strokovnjake za organizacijo usposabljanja čezmejne skupine.

Skupščina EZTS GO je s sklepom št. 12 z dne 19.12.2018 potrdila letni proračun 2019 in triletni proračun 2019-2021, v katerih so predvidena sredstva za izvedbo navedenih aktivnosti;

EZTS GO ima v tem razpisu vlogo edinega upravičenca in v skladu z 11. in 12. členom Pravilnika za notranjo organizacijo EZTS GO ustanovljen Stalni urad za upravljanje projektov (SUUP), ki deluje pod njegovim okriljem in je neposredno podrejen direktorju, pooblaščenem za izvajanje vseh ukrepov, ki so potrebni za uspešno izvajanje projekta Salute – Zdravstvo, vključno s podpisovanjem zunanjih aktov;

## **1. Naročnik**

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)“ / “Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)“ (v nadaljevanju: EZTS GO), Ulica Cadorna 36, 34170 – Gorica, davčna številka: 91036160314;

Odgovorna za postopek: Tea Podobnik

Spletna stran: euro-go.eu

Elektronski naslov: info@euro-go.eu

## **2. Postopek**

Neposredna oddaja naročila prek raziskave trga v skladu s črko a) 2. odstavka 36. člena Zakonskega odloka št. 50 z dne 18. aprila 2016 z nadaljnjimi spremembami in dopolnitvami. Ta razpis bo z namenom zagotavljanja učinkovitosti, gospodarnosti, nepristranskosti in preglednosti objavljen na spletni strani EZTS GO [www.euro-go.eu](http://www.euro-go.eu), da se zainteresiranim izvajalcem, ki izpolnjujejo zahtevane pogoje, omogoči sodelovanje v postopku s predložitvijo ponudbe v elektronskem sistemu EZTS GO. To obvestilo ne predstavlja začetka razpisnega postopka kot tudi ne pogodbe, temveč je objavljeno zgolj zaradi izvajanja raziskave trga v izključno raziskovalne namene, zato v nobenem primeru ni zavezujoče za EZTS GO, ki bo po ocenjevanju prejetih prijav, povabil ustrezne/ga ponudnike/a k predložitvi ponudbe v elektronskem sistemu EZTS GO, povezava bo sporočena v fazi povabila k predložitvi ponudbe. EZTS GO si pridržuje pravico do prekinitve ali odložitve postopka zaradi morebitnih naknadno nastalih razlogov, pri čemer osebe niso upravičene do nobenih zahtev. Predložitev prijave v okviru postopka v nobenem primeru ni zavezujoča za EZTS GO k povabilu prijavitelja k naslednjim fazam predložitve ponudbe ali k neposredni dodelitvi nalog.

## **3. Predmet in način izvedbe storitve**

Predmet tega razpisa je organizacija praktičnega in teoretičnega usposabljanja čezmejne skupine na osnovi praks duševnega zdravja v skupnosti, postopkih deinstitutionalizacije in osebne rehabilitacije. Program usposabljanja mora biti razdeljen na 4 delovne dni, v skladu s potrebami delovne skupine, opisanimi v Prilogi 1. Izbira strokovnjakov za izvedbo usposabljanj, ki bodo izbrani na osnovi življenjepisov in poglobljenega znanja glede tematike z mednarodnega področja, bo morala biti usklajena s člani delovne skupine. Izvajalec bo moral zagotoviti naslednje storitve:

- strokovno-tehnična koordinacije in oblikovanje vsebin usposabljanja (4 dnevi) na osnovi potreb s strani delovne skupine EZTS GO;
- zagotovitev lastnih oziroma najetih prostorov za izvedbo usposabljanj;
- zagotovitev in logistična organizacija predavateljev: organizacija potovanja, rezervacija in plačilo letov, prevoz do mesta dogodka in nazaj, nastanitveni stroški, prehrana, plačilo za izvedbo storitev,
  - simultano tolmačenje italijanščina<>slovenščina, 2 tolmača s poglobljenim poznavanjem vsebine na dan, in sicer:
    - 1. dan – 5 ur
    - 2. dan – 7,5 ur
    - 3. dan – 7,5 ur
    - 4. dan – 7,5 ur
- odmor za kavo in kosilo - 4 dni, 20 udeležencev.

#### **4. Vrednost storitve**

Najvišji začetno določeni skupni znesek za celoto po razpisu, za izvedbo predmetne storitve, za katerega ponudniki oddajo ponudbe z nižanjem vrednosti, znaša 18.000,00 € (z besedo: osemnajst tisoč/00) brez DDV, z vključenimi morebitnimi socialnimi prispevki, dajatvami, stroški in dodatnimi plačili.

Ker se storitev ne bo opravljala na sedežu naročnika, ni treba sestavljati enotnega dokumenta za oceno tveganja zaradi medsebojnih vplivov D.U.V.R.I., odstavek 3-bis 26. člena Zakonskega odloka št. 81/2008).

Cene, ugotovljene pri izbiri izvajalca v okviru postopka, so fiksne in nespremenljive ves čas trajanja storitev.

Plačilo za storitev na podlagi tega razpisa bo izvršeno v rokih v skladu z Zakonskim odlokom št. 231 z dne 9. oktobra 2002, kot je spremenjen in dopolnjen z Zakonskim odlokom št. 192 z dne 9. novembra 2012. Za pogodbo velja obveznost zagotavljanja sledljivosti finančnih tokov v skladu s 3. členom Zakona št. 136 z dne 13. avgusta 2010.

#### **5. Trajanje storitev**

Od datuma podpisa pogodbe do 31.7.2019. Pogodbo se lahko pisno podaljša v primerih, da ima EZTS GO upravičen interes za podaljšanje ali z namenom, da se projekt izvede do konca ter v primeru zamud, ki jih ne povzroči izvajalec, vsekakor pa ostane nespremenjen dogovor o skupnem honorarju.

Datumi izvedbe dogodkov bodo morali biti usklajeni z EZTS GO in delovno skupino z namenom zagotovitve udeležbe vseh udeležencev.

#### **6. Kdo lahko sodeluje in pogoji za sodelovanje**

Pri razpisu lahko sodelujejo subjekti, ki ustrezajo naslednjim pogojem:

##### **6.1 Splošni pogoji:**

Odsotnost razlogov za izključitev, prepovedi ali nezmožnosti sklepanja pogodb z javno upravo v skladu z 80.čl. Zakonskega odloka 50/2016 s spremembami in dopolnitvami ter drugimi posebnimi zakoni (Zakonski odlok 286/1998, Zakon 266/2002, Zakonski odlok 198/2006);

##### **6.2 Posebni pogoji**

6.2. Poslovna in finančna sposobnost

Ustrezno zavarovalno kritje za poklicno tveganje pri izvajanju lastne dejavnosti ali letni promet enak vsaj dvakratni ocenjeni vrednosti naročila.

##### **6.3 Strokovno-tehnični pogoji**

6.3.1. Prijavitelj mora biti vpisan v register podjetij pri krajevno pristojni Trgovinski, industrijski, obrtni in kmetijski zbornici oziroma v ustrezen register poklicnega združenja ali biti registriran kot pravni subjekt.

6.3.2 Izkušnje iz usposabljanja na področju duševnega zdravja na osnovi praks priznanih s strani SZO (Svetovna zdravstvena organizacija)

6.3.3 izkušnje z opravljanjem storitev, ki so podobne zahtevanim.

Ustreznost strokovno-tehničnim pogojem iz **točk 6.3.2 in 6.3.3** mora biti dokazana s **predstavitvijo podjetja**, iz katere so razvidne navedene izkušnje.

Navedeni pogoji morajo biti izpolnjeni na dan roka za oddajo prijav interesa. Pred podpisom pogodbe bo naročnik preveril resničnost izjav o ustreznosti pogojev.

## **7. Postopek izbire izvajalca storitve**

Delo bo dodeljeno neposredno, in sicer bo v skladu s točko a) 2. odstavka 36. člena Zakonodajne uredbe št. 50/2016 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami na osnovi kriterijev kakovost-cena. Izbrani subjekti bodo povabljeni k predložitvi ponudb v elektronskem sistemu za naročanje EZTS GO, za katerega bo elektronska povezava sporočena v fazi povabila.

Postopek izbire izvajalca in povabilo se opravi tudi, če prispe samo ena prijava interesa.

Preverjanje o ustreznosti pogojev in vrednotenje prijav je v pristojnosti Odgovornega za postopek s pomočjo skupine za ocenjevanje. Maksimalno število točk za vsako prijavo je 180 točk na podlagi naslednjih kriterijev:

1. Izkušnje na področju duševnega zdravja v skupnosti s posebnim poudarkom na izkušnjah pri sodelovanju z javnimi centri za duševno zdravje: največ 50 točk, dodeljenih na naslednji način:
  - izkušnje 3 – 5 let: največ 20 točk
  - izkušnje nad 5 let: največ 50 točk
2. Subjekt, ki izvaja usposabljanja na področju duševnega zdravja na osnovi praks priznanih s strani SZO (Svetovna zdravstvena organizacija): 50 točk
3. Izkušnje na področju socialnega sodelovanja tipa B (integracija oseb s psihosocialnimi motnjami v delovne aktivnosti) ali usposabljanja na delovnem mestu: 50 točk
4. Izkušnje iz izvajanja storitev, ki so podobne zahtevanim iz razpisa: največ 30 točk kot sledi:
  - 1-3 projekti: 10 točk
  - več kot 3 projekti: 20 točk

Subjekt je pozitivno ocenjen na vrednotenju, če doseže oceno najmanj 140/180.

Izključitev: v naslednjo fazo postopka za povabilo k predložitvi ekonomske ponudbe v elektronskem sistemu EZTS GO ne bodo vključeni subjekti, ki niso dobili vsaj zgoraj navedene ocene.

Naročnik bo po uradni dolžnosti pridobil informacije iz nadomestnih izjav iz 46. in 47. člena Uredbe predsednika republike št. 445/2000 kot tudi vse podatke in dokumente, ki so razpoložljivi v javnih registrih.

## **8. Način vložitve dokumentacije**

Prijava mora biti v skladu z U.P.R. št. 445/2000 pripravljena v obliki samostojne izjave, in sicer na ustreznem obrazcu iz **Priloge A**) k temu razpisu ali pa na kopiji tega obrazca, pri čemer morajo zainteresirani izvajalci na lastno odgovornost navesti elemente, ki dokazujejo, da izpolnjujejo pogoje iz 6. člena. Podpisa na prijavi ni potrebno overiti ali opremiti s kolkom.

Prijavi (**Priloga A**) je treba priložiti:

1. **Predstavitev podjetja**, opremljena z datumom in podpisom, iz katere je razvidno izpolnjevanje zahtevanih posebnih tehnično-strokovnih pogojev
2. **Fotokopijo veljavnega osebnega dokumenta podpisnika** (če je ne predloži, bo izločen iz postopka – razen v primeru prijave, ki vsebuje digitalni podpis).

Zainteresirani gospodarski subjekti, ki izpolnjujejo pogoje, lahko interes prijavijo združenju EZTS GO **do 12. ure dne 8.5.2019** na enega od naslednjih načinov:

- subjekti, ki imajo varni elektronski predal (**PEC**): z varnega elektronskega predala (PEC) na naslov varnega elektronskega predala EZTS GO pec@pec.euro-go.eu
- subjekti, ki nimajo varnega elektronskega predala (PEC): z **navadnega elektronskega računa** (PEO) na naslov elektronske pošte EZTS GO info@euro-go.eu

in kot zadevo sporočila navedejo »**NE ODPIRAJ – RAZPIS USPOSABLJANJE DUŠEVNO ZDRAVJE**«

Če se prijavnica pošlje z varnega elektronskega predala (PEC), se bo upošteval datum potrditve prejema s strani upravljavca varnega poštnega predala pošiljatelja. Če se prijavnica pošlje z navadnega elektronskega računa (PEO), se bo upošteval datum prejema s strani prejemnika. Upoštevajte, da predložitev vloge preko PEO nima značilnosti, ki pošiljatelju zagotavljajo pravno varnost pošiljanja in dostavo sporočila prejemniku.

### **Prijavnice in priloge morajo izpolnjevati naslednje pogoje, da se ne izključijo iz postopka:**

dokumenti morajo biti opremljeni z lastnoročnim podpisom, skenirani in poslani v formatu PDF skupaj s skeniranim veljavnim osebnim dokumentom oziroma podpisani z digitalnim podpisom, ki ga je izdal akreditirani certifikacijski organ.

**Izključitev:** v naslednjo fazo postopka za izbiro in povabilo k predložitvi ekonomske ponudbe v elektronskem sistemu EZTS GO ne bodo vključeni prijavitelji, ki ne izpolnjujejo pogojev iz 6. točke tega razpisa. Nepopolne in nepodpisane prijave ali prijave, ki ne prispejo pravočasno, bodo izključene iz nadaljnjega postopka.

Druge informacije: ta razpis ne predstavlja povabila za sklenitev pogodbe in ni v ničemer obvezujoč za naročnika, ki lahko v vsakem primeru uvede druge in drugačne postopke izbire izvajalca oziroma postopek začasno prekine, spremeni oziroma razveljavi.

## **9. Obvestilo o obdelavi osebnih podatkov**

V skladu s 13. členom Zakonskega odloka (ZO) 196/2003 (v nadaljevanju "Zakonik s področja varstva osebnih podatkov") z naslednjimi spremembami in dopolnili in členom 13 Uredbe EU št. 2016/679 (v nadaljevanju »GDPR 2016/679«), ki vsebujeta določila o varstvu posameznikov in drugih

subjektov glede obdelave osebnih podatkov, vas obveščamo, da bodo osebni podatki, ki jih posredujete, predmet obdelave ob upoštevanju obveznosti s področja zaupnosti podatkov skladno z zgoraj navedenimi določili, ki jih je EZTS GO dolžan spoštovati.

Za podatke v obdelavi pri zgoraj navedeni službi je upravljavec EZTS GO: info@euro-go.eu.

Pooblaščenec za varstvo podatkov (DPO): Studio legale Avv. Paolo Vicenzotto – mail. dpo@studiolegalevicenzotto.it

Osebni podatki, ki jih posredujete, so potrebni za izvrševanje nalog, povezanih z izvajanjem javnih pooblastil, ki se nanašajo na upravne funkcije v zvezi s tem razpisom.

Opozarjamo, da bodo, ob upoštevanju načel zakonitosti, omejitve namena in najmanjšega obsega podatkov v skladu s členom 5 Uredbe GDPR 2016/679, vaši osebni podatki hranjeni toliko časa, kot bo potrebno za namene, za katere se osebni podatki zbirajo in obdelujejo.

Posredovanje osebnih podatkov predstavlja pravno obveznost, zato v primeru, da podatki niso posredovani, ni mogoče izvesti obravnave v predvidene namene.

**Ta objava je sestavljena v italijanščini in slovenščini. V primeru razhajanja ali dvomov glede pravnega tolmačenja prevlada besedilo v italijanskem jeziku.**

Gorica, 18 april 2019

Odgovorna za postopek

Tea Podobnik